



**Beschlussniederschrift der
BÜRGERMEISTERIN
in Ausübung der Befugnisse des
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della
SINDACA
nell'esercizio delle funzioni della Giunta
comunale**

Nr./n.

25

VOM - DEL

21.05.2025

UHR - ORE

12:00

Im Sinne des Art. 54, Absatz 06 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., übt die Bürgermeisterin die Befugnisse des Gemeindeausschuss bis zur Neuwahl des Ausschusses aus.

Ai sensi dell'art. 54, comma 06, della vigente L.R. 03.05.2018, n. 02, la Sindaca esercita le funzioni della Giunta comunale fino all'elezione della Giunta.

Mit dem Beistand der amtsführende Vize-Sekretärin

Con l'assistenza della Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

In Ausübung der Funktionen laut Art. 54 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. schreitet

Esercitando le funzioni, di cui all'art. 54 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore

die Bürgermeisterin

la Sindaca

Verena Tröger

zur Behandlung des folgenden Gegenstandes

passa alla trattazione del seguente oggetto

Gegenstand:	Oggetto:
Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024 (Gebietserhebung und Listenerhebung) - Liquidierung der Entschädigungen an die externe Erhebungsbeauftragte und an das Verwaltungspersonal der Gemeinde Laas	Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024 (rilevazione areale e rilevazione da lista) - liquidazione delle indennità alla rilevatrice esterna ed al personale amministrativo del Comune di Lasa

Beschlussmaßnahme der Bürgermeisterin Nr. 25 vom 21.05.2025

Es wird wie folgt vorausgeschickt:

- dass mit dem Gesetz vom 27.12.2017, Nr. 205, i.g.F. („Haushaltsvoranschlag des Staates für das Finanzjahr 2018 und den mehrjährigen Haushalt für den Dreijahreszeitraum 2018-2020“), ab dem Jahr 2018 (Art. 01, Absätze von 227 bis 237) die Dauerzählungen ausgeschrieben und deren Finanzierung festgelegt wurden;
- dass der Art. 01, Absatz 227, Buchstabe a), des vorzitierten Gesetzes im Besonderen die Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen vorschreibt;
- dass mit Rundschreiben Nr. 01 b vom 08.02.2024 des Landesinstituts für Statistik (ASTAT) die Gemeinden über die Organisation und Abwicklung der „Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024 informiert wurden;
- dass in der Folge mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 346 vom 06.11.2024, rechtskräftig, in Anwendung der Vorgaben laut vorzitiertem Rundschreiben des Landesinstitutes für Statistik (ASTAT):
 - das Gemeindezählungsamt (UCC) der Gemeinde Laas für die Durchführung der „Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024 in der Organisationseinheit Nr. 04 „Demografischer Dienst“ (demografische Ämter der Gemeinde Laas) formell eingerichtet wurde;
 - Frau Angelika Maria Maier, Verwaltungsassistentin in der VII. Funktionsebene (Vollzeit), zur Verantwortlichen des Gemeindezählungsamts mit der Funktion als Koordinatorin der Zählung und als Back-Office-Mitarbeiterin in Zusammenhang mit der genannten Dauerzählung ernannt wurde;
- dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 347 vom 06.11.2024, rechtskräftig, Frau Martina Eberhöfer und Frau Hannah Kuntner zur externen Erhebungsbeauftragten für die Durchführung der „Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024 (Gebietserhebung und Listenhebung)“ ernannt wurden;
- dass mit den Rundschreiben des Landesinstitutes für Statistik Informationen und Anleitungen zur Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024 - Gebietserhebung (IST-02493) und Listenerhebung (IST-02494) geliefert wurden, insbesondere hinsichtlich der organisatorischen Aspekte und der in Zusammenhang mit den Tätig-

Verbale di delibera della Sindaca n. 25 del 21.05.2025

Viene premesso quanto segue:

- che con la Legge 27.12.2017, nr. 205, in vigore (“Bilancio di previsione dello Stato per l'anno finanziario 2018 e bilancio pluriennale per il triennio 2018-2020”) dall'anno 2018 (art. 01, commi da 227 a 237) sono stati indetti e finanziati i censimenti permanenti;
- che l'art. 01, comma 227, lettera a), della succitata Legge indice in particolare il censimento permanente della popolazione e delle abitazioni;
- che con circolare dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT) nr. 01 b del 08.02.2024 i Comuni sono stati informati sia sull'organizzazione, sia sullo svolgimento del “Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024.
- che di seguito - in applicazione delle prescrizioni secondo la succitata circolare dell'Istituto Provinciale di Statistica (ASTAT) - con la deliberazione della Giunta comunale nr. 346 del 06.11.2024, esecutiva:
 - é stato formalmente costituito l'ufficio comunale di censimento (UCC) per lo svolgimento del “Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024 presso l'unità organizzativa nr. 04 “Servizio demografico” (uffici demografici del Comune di Lasa);
 - la sig.ra Angelika Maria Maier, assistente amministrativa nel VII° livello funzionale (tempo pieno), é stata nominata quale responsabile dell'ufficio comunale di censimento con funzione di coordinatrice del censimento e collaboratrice back-office in connessione del citato censimento permanente;
- che con deliberazione della Giunta comunale nr. 310 del 06.11.2024, esecutiva, la sig.ra Martina Eberhöfer e la sig.ra Hannah Kuntner sono stati nominati come rilevatrici esterne per lo svolgimento del “Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024 (rilevazione areale e rilevazione da lista)”;
- che con i circolari dell'Istituto Provinciale di Statistica furono fornite informazioni e istruzioni per il censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024 - rilevazione areale (IST-02493) e rilevazione da lista (IST-02494), in particolare in riguardo agli aspetti organizzativi e dei contributi messi a disposizione in connessione con le attivi-

keiten bereitgestellten Beiträge;

- dass inzwischen alle Leistungen in Bezug auf die Durchführung der „Dauerezählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024 (Gebietserhebung und Listenerhebung)“ erbracht und abgeschlossen wurden;

festgehalten, dass die externen Erhebungsbeauftragten, Frau Martina Eberhöfer und Frau Hannah Kuntner, dieser Verwaltung nun die Kostennoten vom 16.05.2025 über Euro 970,00 brutto (Martina Eberhöfer) und Euro 1.217,00 brutto (Kuntner Hannah) zur Genehmigung und Liquidierung vorgelegt haben;

darauf hingewiesen, dass die Berechnung des zustehenden Betrages den Angaben laut dem vorzitierten Rundschreiben des Landesinstituts für Statistik entspricht;

nach kurzer Beratung;

für zweckmäßig erachtet, an die externen Erhebungsbeauftragten Martina Eberhöfer und Hannah Kuntner den zustehenden Gesamtbetrag von brutto Euro 2.187,00 zu liquidieren;

weitere für zweckmäßig erachtet, gleichzeitig auch an die Gemeindebedienstete Angelika Maria Maier die ihr zustehenden Beträge (Schulung und Erhebung am Bürgerschalter) zu liquidieren, wie im beschließenden Teil detailliert aufgelistet;

mit dem ausdrücklichen Hinweis darauf, dass gegenständliche Ausgaben durch die vom ISTAT erstatteten Beträge von insgesamt Euro 3.530,00 abgedeckt sind;

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten-elektronischer Fingerabdruck:

3ngjuKfLpkLDI/JbJGz+aoXFka2+0jDqXDxx/PKg/Ts=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:

Xd1Q02t11FKNWj3AIGPxKvcE+9fUJk7KL6prhLWvvsY=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

tá;

- che intanto sono state svolte ed ultimate tutte le prestazioni in riguardo allo svolgimento del “Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024 (rilevazione areale e rilevazione da lista)”;

constatato, che le rilevatrici esterne, sig.ra Martina Eberhöfer e sig.ra Hannah Kuntner, hanno intanto presentato a quest'Amministrazione - per l'approvazione e la liquidazione - le note spesa del 16.05.2025 per l'importo di Euro 970,00 al lordo (Martina Eberhöfer) e 1.217,00 al lordo (Hannah Kuntner);

dato atto, che il calcolo dell'importo spettante corrisponde alle prescrizioni secondo la succitata circolare dell'Istituto Provinciale di Statistica;

dopo breve discussione;

ritenuto opportuno di liquidare ai rilevatrici esterne Martina Eberhöfer e Hannah Kuntner l'importo spettante totale di Euro 2.187,00 al lordo;

inoltre ritenuto opportuno di liquidare contemporaneamente anche alla dipendente comunale Angelika Maria Maier l'importo spettante (formazione e rilevamento presso CCR), come dettagliatamente indicati nella parte deliberativa;

dato espressamente atto, che le presenti spese sono coperte dagli importi versati dall'ISTAT di complessive Euro 3.530,00;

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19/09/2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29/07/2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Laas;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

3ngjuKfLpkLDI/JbJGz+aoXFka2+0jDqXDxx/PKg/Ts=

parere contabile - impronta digitale:

Xd1Q02t11FKNWj3AIGPxKvcE+9fUJk7KL6prhLWvvsY=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst die BÜRGERMEISTERIN den

BESCHLUSS

1. Mit der in den Prämissen angeführten Begründung werden die von Frau Martina Eberhöfer und Frau Hannah Kuntner als externe Erhebungsbeauftragte für die Durchführung der „Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024 (Gebietserhebung und Listerhebung)“ vorgelegte Kostennoten vom 16.05.2025 über den Gesamtbetrag von brutto Euro 2.187,00 genehmigt.
2. Die Liquidierung des genannten Betrages von Euro 2.187,00 an die externe Erhebungsbeauftragten erfolgt nach Vollstreckbarkeit gegenständlicher Maßnahme unter Einbehalt der gesetzlichen Vorsteuer von 20 %, gleich Euro 437,40.
3. Die im Sinne der geltenden Bestimmungen geschuldete Steuer IRAP im Ausmaß von 08,50 % auf den obgenannten Bruttobetrag, gleich Euro 185,90 wird liquidiert und bei Fälligkeit eingezahlt.
4. An die nachstehend angeführten Gemeindebediensteten wird für die in Zusammenhang der „Dauerzählung der Bevölkerung und der Wohnungen 2024“ zustehende Entschädigung wie folgt liquidiert:
 - an Frau Angelika Maria Maier, Verantwortliche des Gemeindezählungsamtes und Koordinatorin: für Schulung und Erhebung am Bürgerschalter, insgesamt Euro 199,00
5. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe von insgesamt Euro 2.571,90 wird dem Haushaltsvoranschlag für das laufende Finanzjahr wie folgt angelastet:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30/12/2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08/01/2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03/05/2018, n. 2, la SINDACA prende la

DELIBERA

1. Con la motivazione esposta in premessa vengono approvate le note spesa del 16.05.2025, presentate dalla sig.ra Martina Eberhöfer e sig.ra Hannah Kuntner quale rilevatrici esterne per lo svolgimento del “Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024 (rilevazione areale e rilevazione da lista)” per l'importo di complessive € 2.187,00 al lordo.
2. La liquidazione del menzionato importo di Euro 2.187,00 alla rilevatrice esterna avviene dopo l'avvenuta esecutività del presente provvedimento sotto detrazione della ritenuta d'acconto di 20 per cento, Euro 437,40
3. L'imposta IRAP dovuta ai sensi delle vigenti disposizioni di legge in misura del 08,50 per cento sull'importo lordo, di cui sopra, uguale a Euro 185,90, viene liquidata e versata appena scaduta.
4. Alle seguenti dipendenti comunali viene liquidata l'indennità spettante in connessione con il “Censimento permanente della popolazione e delle abitazioni 2024 (rilevazione areale e rilevazione da lista)”:
 - alla sig.ra Angelika Maria Maier, responsabile dell'ufficio comunale di censimento e coordinatrice: per formazione e rilevamento presso CRR, complessive Euro 199,00
5. La spesa derivante dal presente provvedimento di complessive Euro 2.571,90 viene imputata al bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente come segue:

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	1.217,00 €	01081.03.029900	Statistik und Informationssysteme: Sonstige Dienste Statistica e sistemi informativi: Altri servizi	556/2025
S	970,00 €	01081.03.029900	Statistik und Informationssysteme: Sonstige Dienste Statistica e sistemi informativi: Altri servizi	556/2025
S	199,00 €	01081.03.029900	Statistik und Informationssysteme: Sonstige Dienste Statistica e sistemi informativi: Altri servizi	556/2025
S	185,90 €	01071.02.010100	Demografischer Dienst: Regionale Wertschöpfungssteuer (IRAP) Demografico: Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	556/2025

6. Es wird festgehalten, dass der vom ISTAT in Zusammenhang mit der Durchführung der gegenständlichen Dauerzählung erstattete Betrag von insgesamt Euro 3.530,00 auf dem Kap. 20101.01.010100005 „Beitrag des ISTAT für die allgemeine Volkszählung“ (KS: Statistik und Informationssysteme) vereinnahmt wurde.
7. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

6. Si afferma, che l'importo versato dall'ISTAT in connessione con lo svolgimento del presente censimento permanente di complessive Euro 3.530,00 é stato riscosso sul cap. 20101.01.010100005 "Contributo dell'ISTAT per il censimento della popolazione" (CC: Statistica e sistemi informativi).
7. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.

TERMINI E AUTORITÀ PER RICORRERE:

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, é di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

26.05.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
